

ФИНАНСОВО СПОРАЗУМЕНИЕ¹

Европейската комисия, наричана по-долу “КОМИСИЯТА”, действаща за и от името на Европейската общност, наричана по-долу “ОБЩНОСТТА”,

от една страна и

Правителството на Република България, наричано по-долу “ПОЛУЧАТЕЛ”,

от друга страна,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Мярката, спомената в чл.1 по-долу, ще бъде изпълнявана и финансирана с бюджетни средства на ОБЩНОСТТА в съответствие с условията, предвидени в това Споразумение. Техническата, правната и административна рамка, в която мярката, посочена в чл.1 по-долу ще бъде изпълнявана, е описана в “Общите условия”, приложени към Рамковото споразумение между КОМИСИЯТА и СТРАНАТА-ПОЛУЧАТЕЛ, и допълнена от разпоредбите на настоящето Споразумение и анекса “Специални разпоредби” към него.

ЧЛЕН 1 – СЪЩНОСТ И ПРЕДМЕТ

Като част от програмата си за помощи ОБЩНОСТТА ще подпомогне безвъзмездно финансирането на следната МЯРКА

Номер на програмата: **BG 2005/017-682**

Заглавие: **Специална програма ФАР за 2005 за подкрепа на извеждането от експлоатация на блокове в Ядрената електроцентраля и последващи мерки в енергийния сектор в Република България**

Срок на действие: **до 31 декември 2006**

ЧЛЕН 2 – АНГАЖИМЕНТ НА ОБЩНОСТТА

Финансовото участие на ОБЩНОСТТА се определя на максимум **50 млн. евро**, наричано по-долу за краткост “ПОМОЩ НА ЕО (Европейската общност)”.

¹ Финансовото споразумение има следната структура: 1. начални страници, съдържащи информация за страната получател упълномощен да го подпише; 2. Рамково споразумение вкл. Анекс А и Анекс Б; Анекс В – Специални условия (текстът на одобреното финансово предложение от *Описание и Цели* нататък; и Анекс Г Прозрачност и публичност.

ЧЛЕН 3 - ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ И ИЗТИЧАНЕ СРОКА НА ДЕЙСТВИЕ

За настоящата МЯРКА, ПОМОЩТА НА ЕО ще бъде валидна за договаряне до **31 декември 2006 г.** за сключване на Споразумението за финансова помощ с ЕБВР при условията на това Споразумение.

Крайният срок за разплащане на ПОМОЩТА е **30 ноември 2011 г.** КОМИСИЯТА може, при изключителни обстоятелства, да разреши съответно удължаване на периода за договаряне или срока за изпълнение на договорите при условие, че това е поискано в разумен срок и е аргументирано от ПОЛУЧАТЕЛЯ. Изплащането на средствата може да продължи до 12 месеца след крайния срок за изпълнение на договорите, за да бъдат изпълнени задълженията, породени от тях. Това Споразумение престава да бъде в сила с изтичането на срока за разплащане на ПОМОЩТА. Всички средства, които не са изразходвани, трябва да бъдат върнати на Комисията

ЧЛЕН 4 – АДРЕСИ

Кореспонденцията, свързана с изпълнението на МЯРКАТА, в която се посочва номера и наименованието на МЯРКАТА, се адресират както следва:

За ОБЩНОСТТА:

Г-н Димитрис Куркулас
Делегация на Европейската комисия
ул. “Московска” № 9
1000 София
България

За ПОЛУЧАТЕЛЯ:

г-н Любомир Дацов
Национален координатор на помощта
Министерство на финансите
ул. “Раковски” № 102
1040 София
България

ЧЛЕН 5 – БРОЙ ОРИГИНАЛНИ ЕКЗЕМПЛЯРИ

Това споразумение е съставено в два еднакви екземпляра на английски език.

ЧЛЕН 6 – ВЛИЗАНЕ В СИЛА

Това Споразумение влиза в сила на датата, на която бъде подписано и от двете страни. Никакви разходи, направени преди тази дата, няма да бъдат покрити от ПОМОЩТА НА ЕО.

Приложенията са неразделна част от настоящето Споразумение.

Изготвен в

Изготвен в

Дата

Дата

За ПОЛУЧАТЕЛЯ

За ОБЩНОСТТА

.....
.....

.....
.....

Приложения:

- 1 Рамково споразумение (с неговите Приложения А и Б)
- 2 Специални условия (Приложение С)
- 3 Прозрачност и публичност (Приложение Д)

ПРИЛОЖЕНИЕ В КЪМ ФИНАНСОВ МЕМОРАНДУМ

Специална програма ФАР за 2005 за подкрепа на извеждането от експлоатация на блокове в Ядрената електроцентрала и последващи мерки в енергийния сектор в Република България

1. ЦЕЛИ И ОПИСАНИЕ

1.1 Общи цели

Общата цел на “Специалната Програма” е да подпомогне подготовката на България за членство в ЕС по отношение на ядрения и енергийния сектор и по-специално чрез подкрепа за изпълнение на решението на България за ранно извеждане от експлоатация на блокове в ядрената електроцентрала и на краткосрочните приоритети на Партньорство за Присъединяване в тези области. Помощта се използва за финансиране на редица проекти, свързани с процеса на извеждането от експлоатация на блокове в ядрената електроцентрала, както и с енергийния сектор.

Това се постига чрез подкрепа за извеждане от експлоатация на блок 1 до 4 от АЕЦ Козлодуй и чрез прилагането на мерки за необходимото реструктуриране, обновяване и модернизация на секторите за производство, пренос и пре-разпределение на енергия, както и за подобряване на енергийната ефективност.

“Специалната Програма” представлява принос към международните усилия за споделяне с българските власти на финансовите последици от ранното извеждане от експлоатация.

1.2 Специфични цели

Целта на Фонда е да финансира или съ-финансира, чрез отпускането на специфични грантове, две основни сфери на действие:

- (i.) Дейности по извеждане от експлоатация, отнасящи се до блок 1 до 4 на АЕЦ Козлодуй (“прозорец ядрени проекти”);
- (ii.) Мерки, които са резултат от взетото решение за затваряне и извеждане от експлоатация на блок 1 до 4 и които имат за цел да подпомогнат необходимото реструктуриране, обновяване и модернизация на секторите за производство, пренос и пре-разпределение на енергия, както и подобряване на енергийната ефективност (“прозорец не-ядрени проекти”);

чрез предоставянето на стоки, строителство и услуги.

1.3 Международен фонд Козлодуй /МФК/

Международният фонд Козлодуй е създаден с одобрението на Борда на Директорите на ЕБВР на 12 юни 2000 г. Фондът се управлява от Асамблеята на Донорите, която предоставя стратегическо управление в съответствие с действащите правила. ЕБВР, като Администратор на фонда, предоставя технически, финансови, юридически и административни услуги, както и услуги, свързани с управление на проекти. Финансирането на проекти се осъществява при условие, че Асамблеята на донорите е удовлетворена от спазването от страна на България на поетите ангажименти за ранно извеждане от експлоатация на ядрени мощности. Всеки член на ЕБВР и всяка заинтересована страна могат да дадат своя принос във Фонда. Няколко страни са предоставили своя общ принос. Минималният индивидуален първоначален принос е 1,5 млн. евро. Предоставените средства могат да бъдат насочени към някоя от целите на Фонда, но не към отделни специфични проекти. Политиката и правилата на ЕБВР в сферата на обществените поръчки се прилагат при използването на фондовете, при положение че се спазва общото правило поръчките да бъдат ограничени в рамките на страните, от които са дарителите или страните, в които ЕБВР оперира.

Действието на фонда е в сила за период от десет години, освен ако функционирането му не се прекрати по-рано с решение на Асамблеята. Асамблеята може също така да удължи срока на действие на Фонда за допълнителен период от време, ако е необходимо с оглед окончателно постигане на целите на Фонда.

На 15 юни 2001 година Международният фонд Козлодуй проведе първото заседание на Асамблеята на донорите, за да стартира дейностите на Фонда. През юни 2001 г. бе подписано “Рамково споразумение между Република България и Европейската банка за възстановяване и развитие относно дейностите на Международния фонд „Козлодуй” за подпомагане извеждането от експлоатация в България”, като същевременно бяха одобрени работният план и първоначалният бюджет. Българският Парламент ратифицира Рамковото споразумение през март 2002 година. Броят на Донорите, подпомагащи Фонда, се увеличава, като в момента подкрепа се предоставя от десет Донора, главно страни – членки на ЕС и други европейски страни. В качеството си на представител на Европейската Общност, донорът с най-голям принос за Фонда, Европейската комисия председателства Асамблеята на донорите. От 2001 година насам Асамблеята се събира два пъти годишно.

1.4 Дейности на Фонда

1.4.1 „Прозорец Ядрени проекти”

Изпълнението на проектите в рамките на първоначалния инвестиционен пакет за извеждане от експлоатация на блокове от ядрената електроцентрала се развива добре. Проектите за физическа защита (No. 3) са изпълнени и приключили в края на 2004 година. Графикът за приключване на всички останали проекти, с изключение на Проект No. 5, е в периода между декември 2005 и юни 2006.

Важен резултат бе постигнат с отправеното от страна на АЕЦ “Козлодуй” към Групата за управление на проекти (ГУП), представляваща консорциум, искане за актуализиране на съществуващата стратегия за извеждане от експлоатация на ядрени мощности и за идентифициране на съответни проектни предложения за нейното изпълнение. Актуализирането на стратегията допълва „Техническият проект за извеждане от експлоатация”, разработен от Белгатом/ЕВН/Енергопроект с финансовата подкрепа на програма Фар. Основният фокус е поставен върху разглобяване на съоръженията, икономическото отделяне на изведената от експлоатация част на централата от работния процес, затварянето и извеждането от експлоатация на блокове 3 и 4 и управление на радиоактивността, акумулирана на площадката на изведената от експлоатация част.

Преглед на проекта на актуализираната стратегия и на свързаните с нея проектни предложения от страна на независим експерт е извършен през м. ноември 2005 година.

Списък от проекти

<p><u>Проект 1:</u> Проектиране и изграждане на хранилище за сухо съхранение на отработено ядрено гориво</p>	<p>Срок на приключване: 9 януари 2009. Реакторите на блокове 1 и 2 са разтоварени от януари 2003 година. Транспортирането на събраното гориво може да започне съгласно графика, като първото разтоварване на отделенията за отработено ядрено гориво на реакторите на блокове 1 и 2 от хранилището за съхранение на ядрено гориво под вода се очаква да приключи до края на тази година.</p>
<p><u>Проект 2:</u> Съоръжение за пречистване и кондициониране на ниско-активно течено радиоактивно гориво</p>	<p>Срок на приключване: 1 януари 2006</p>
<p><u>Проект 3:</u> Физическо разделяне на частта, изведена от експлоатация и промени в организацията на пропускателния режим до Централата</p>	<p>Проектът е приключен в края на 2004 в съответствие с графика за изпълнението му.</p>
<p><u>Проект 4:</u> Доставка и въвеждане в експлоатация на инсталация за дезактивация на големи резервоари и очистване на водата в тях</p>	<p>Срок на приключване: 1 декември 2005. Основните части (оборудване за пречиствателна помпа, апарат за подводно наблюдение) вече са произведени. Производството на защитните резервоари за транспортиране и съхранение на високо-активни отпадъчни утайки стартира през м. май.</p>
<p><u>Проект 5:</u> Инсталация за кондициониране на твърди радиоактивни отпадъци и йоннообменни смоли с голям коефициент на намаляване на обема</p>	<p><u>Проект 5а – Извличане и кондициониране на отработени йонно-обменни смоли:</u> Предадени за съхранение са повече от 300 m³ йоннообменни смоли с ниско и средно ниво на радиоактивност. Тези смоли са частично втвърдени и извличането им изисква специални устройства.</p> <p><u>Проект 5б – Кондициониране на твърди радиоактивни отпадъци с голям коефициент на намаляване на обема:</u> Стратегията за изпълнение на проекта е съгласувана. АЕЦ “Козлодуй” проучва възможностите да бъде предоставена площадка в рамките на съществуваща сграда на територията на централата, което би улеснило процеса и намалило стойността за осъществяването му.</p>
<p><u>Проект 6:</u> Доставка и въвеждане в експлоатация на установка за измерване за освобождаване от регулаторен контрол на нерадиоактивни и много ниско активни материали и оборудване</p>	<p><u>Проект 6а – Съоръжение за измерване</u> Техническият проект е одобрен. Срок на приключване: 1 февруари 2006.</p> <p><u>Проект 6б – Устройство за алфа-бета-гама повърхностни измервания</u> Това устройство взема проби от повърхността на оборудването с цел осъществяване на лабораторен анализ преди изнасянето му. Срок на приключване на проекта : 1 април 2006.</p>
<p><u>Проект 7:</u> Съоръжение за контрол на радиационно замърсяване и преобличане на персонала извън ЗСР</p>	<p>Одобрен е подходът за проектиране на радиационната защита. Срок на приключване: 1 юни 2006.</p>

Групата за управление на проекти усъвършенства съществуващата стратегия за извеждане от експлоатация на ядрени мощности и подготви проектни предложения за нови проекти в тази област. Предвидено бе задачата да бъде изпълнена до края на м. октомври 2005.

В тази връзка през 2005 – 2006 г. „прозорец ядрени проекти” е фокусиран върху:

- Изпълнение на проектите от първоначалния инвестиционен пакет за подкрепа на дейности по извеждане от експлоатация;
- Актуализиране на съществуващата стратегия за извеждане от експлоатация;
- Подготовка на проектни предложения за нови проекти, свързани с извеждането от експлоатация на ядрени мощности.

1.4.2 “Прозорец неядрени проекти”

Международният фонд Козлодуй подкрепя проекти в областта на енергийната ефективност и възобновяемите енергийни източници в България под три форми:

- (a) финансиране изцяло под формата на грант: подкрепа на пилотни проекти, чиято цел е да демонстрират потенциала на страната в определен област (замяна на електрическите измервателни уреди, изпълнение на мерки по енергийна ефективност за обществени сгради);
- (b) съ-финансиране: подкрепа за осъществяването на големи рехабилитационни проекти, за които българското правителство счита, че не биха могли да бъдат осъществени без съдействието на Фонд “Козлодуй” (“Топлофикация София” с подкрепата на ЕБРР; рехабилитация на “Топлофикация Перник”);
- (c) смесено финансиране: прилага се в случаите, когато българското правителство счита, че получаването на грантова помощ ще съдейства за преодоляването на съществуващи пречки за стартиране на програмата (кредитна линия на ЕБРР за енергийна ефективност; кредитна линия на ЕБРР за повишаване на енергийната ефективност чрез саниране на жилищни сгради).

Добри резултати са постигнати при изпълнението на проектите в областта на енергетиката и енергийната ефективност. Една предварителна оценка показва, че грантове на стойност приблизително 80 млн. евро ще генерират икономия на енергия, еквивалентна на повече от 250 МВата от общата генерирана мощност и ще допринесат за значително намаляване на замърсяването на околната среда.

Открити са три кредитни линии, които в голяма степен покриват потребностите на различните групи потребители в България:

- Кредитна линия за финансиране на проекти в областта на енергийната ефективност и възобновяемите енергийни източници в България, ориентирана към частния сектор (МСП);
- Мерки за енергийна ефективност в общините, насочени към подобряване на 36 избрани обществени сгради (болници, училища);
- Кредитна линия за финансиране на проекти в областта на енергийната ефективност на жилищни сгради, предоставяща помощ за домакинствата.

Списък с проекти:

<i>Проект 1. Кредитна линия за финансиране на проекти в България в областта на енергийната ефективност и възобновяемите енергийни източници</i>	В рамките на кредитната линия се изпълняват 15 проекта, 5 от които вече са приключили. Съотношението между проектите за енергийна ефективност и за възобновяеми източници на енергия е 50%/50%. Към 1 юли 2005 г. в процес на подготовка са 29 проекта за енергийна ефективност и 42 за възобновяеми източници на енергия. Общата стойност на подготвяните проекти е 100 млн. евро. Успешната реализация на кредитната линия доведе до предоставяне на допълнителен финансов ресурс.
<i>Проект 2. Пилотен проект за подобряване на енергийната ефективност в обществени сгради</i>	Основните сфери на подобрене в 36-те обществени сгради (болници и училища) включват смяна на дограма, ремонтване и поставяне на изолация на покрива и стените, рехабилитация на котлите, радиаторите, тръбите, климатичните и вентилационни съоръжения.
<i>Проект 3. Рехабилитация на "Топлофикация Перник"</i>	Рехабилитация на топло-преносната мрежа, инсталиране и пускане в действие на електрическо съоръжение за утаяване и на системи за мониторинг на топлинните газове (и двете дейности са финансирани със средства от Световната банка), рехабилитация на парогенератора..
<i>Проект 4. Пилотен проект – Кредитна линия за финансиране на проекти в областта на енергийната ефективност на жилищни сгради</i>	Тъй като има готовност за стартиране на кредитната линия, момента се подписват или предстои да бъдат подписани в най-кратки срокове споразумения с българските банки за отпускане на заеми.
<i>Проект 5. Пилотен проект – ЕИБ кредитна линия Глобален заем</i>	Тази кредитна линия, която има за цел да подпомогне изпълнението на мерки за подобряване на енергийната ефективност в общините в по-широк обхват от проект No. 2, представена на Асамблеята на донорите през декември 2005.
<i>Проект 6. Подкрепа на фонд "Козлодуй" за рехабилитацията на "Топлофикация София"</i>	Преговорите между Министерство на енергетиката енергийните ресурси и "Топлофикация София" във връзка договора за управление все още не са приключили. Поради това плащанията по проекта са преустановени
<i>Проект 7. План за изпълнение и управление на стратегията за енергийна ефективност</i>	Задачата на Групата за подготовка на проекти е подготовката на Плана за изпълнение на стратегията (ПИС).

„Прозорец не-ядрени проекти” ще продължи да предоставя съдействие за изпълнението на наскоро приетите национални стратегии:

- Националната дългосрочна програма за енергийна ефективност за периода 2005-2015, приета от Министерския съвет през юли 2005;
- Националната краткосрочна програма за енергийна ефективност, приета от Министерския съвет през септември 2005.

Общи условия на програмата

Отпускането на грантове и разплащането на помощта по “Специалната Програма” ще се осъществява стриктно успоредно със съвременния процес на подготовка и изпълнение на окончателното затваряне на четирите блока на АЕЦ Козлодуй, в съответствие с поетите ангажименти от България. С тази цел ясни условия са включени и в правилата на Фонда, съгласно които финансирането ще бъде отпуснато при условие, че Асамблеята е удовлетворена от спазването от страната-бенефициент на поетите ангажименти по затварянето.

2. БЮДЖЕТ (в млн. евро)

2.1. Бюджетна таблица

Цел	Финансиране по ФАР			МФИ	Общо
	Институционално изграждане (ИИ)	Инвестиции	Общо ФАР И+ИИ		
Международен фонд за подкрепа на извеждането от експлоатация на блокове от АЕЦ Козлодуй ¹	0	50	50	0	50
ОБЩО	0	50	50	0	50

През 2000 г. бе взето решение за отпускането на първа част от помощта на стойност 25 млн. евро за “Международен фонд Козлодуй”. Беше финансиран и проект за 1,85 млн. евро за институционално изграждане и подкрепа на българската Агенция за ядрено регулиране във връзка с дейностите по извеждане от експлоатация.

През 2001 г. бе взето решение за отпускане на следваща част от помощта за “Международен фонд Козлодуй” на стойност 70 млн. евро. През 2002 г. в очакване на решението на българското правителство за ранното затваряне на 3 и 4 Блок не бе взето решение за отпускане на помощ.

Следваща част от помощта на стойност 60 млн. евро за “Международен фонд Козлодуй” бе гласувана през 2003 година. Беше финансиран проект за институционално изграждане на стойност € 1,9 милиона за осигуряване на подкрепа на българската Агенция за ядрено регулиране във връзка с дейностите по извеждане от експлоатация.

През 2004 година са отпуснати 85 милиона евро.

Осигуреният финансов принос за периода 2000-2005 е както следва:

(млн. евро)	2000	2001	2002	2003	2004	2005 *	Общо
Принос към Международен фонд Козлодуй	25 (+ 1.85 ИИ**)	70	0	60 (+1.9 ИИ)	85	50	290 М евро (без ИИ)

*индикативна стойност

** ИИ – проекти за институционално изграждане

Финансовата подкрепа и съдействие от ФАР за периода 2000-2009 г. е както следва:

Пред-присъединителна помощ (2000-2003)	155 млн.евро	Споразумение от 1999. Специална програма ФАР	155 млн. евро отпуснати.
Допълнителна предприемителна помощ (2004-2006)	155 млн.евро	Ще бъде предоставено по програма ФАР	85 млн. евро отпуснати
Помощ след присъединяването	210 млн евро	Включени във финансовия пакет	2007: 70 млн. евро 2008: 70 млн. евро 2009: 70 млн. евро
Общо	550 млн евро		

Свързани дейности

През предишни години финансовата помощ по ФАР бе предоставяна за разработването на проучване за извеждане от експлоатация за блокове 1 и 2, както и за разработване на програми за безопасност в АЕЦ Козлодуй и за укрепване на Агенцията за ядрено регулиране.

Подкрепата по ФАР в сферата на не-ядрената енергетика бе насочена към подпомагане на българските власти в осъществяване на реформата на енергийния сектор, и по-специално подготовката за вътрешния енергиен пазар на газ и електричество и укрепването на националния енергиен регулаторен орган.

По повод на Конференцията за присъединяване към Европейския съюз, проведена на 18 ноември 2002 година, ЕС отчете становището на България, че страната очаква Европейската общност да продължи да предоставя финансова помощ в подкрепа на закриването и извеждането от експлоатация на определени блокове на АЕЦ Козлодуй, и че е готова за обсъждане на този въпрос. В този контекст, Европейската Комисия и България създадоха работна група по оценяване на последиците и нуждите във връзка с икономическите, социални и екологични аспекти, резултат от ранното закриване. Специално изследване в тази област беше осъществено от независими експерти по поръчка на Европейската комисия през май 2004 г.

2.2. Съ-финансиране

Практиката за съ-финансиране по отношение на специалните програми за подкрепа на извеждането от експлоатация, се базира на Решение на Комисията от 6 септември 2002 година, С(2002)3303-02, относно “Преглед на Насоките за изпълнение на Програма ФАР в страните-кандидатки за периода 2000-2006 при прилагане на Член 8 от Регламент 3906/89”, съгласно който програмите, свързани с ядрени енергетика се управляват по специален режим. От това следва, че принципите, управляващи политиката на Комисията за съ-финансиране на подкрепяни от Общността инвестиционни проекти, не се прилагат за Специалните Програми.

3. Изпълнителни агенции

Отпуснатите средства за подпомагане на дейностите в България ще бъдат предоставяни чрез “Международен фонд Козлодуй”.

4. Мерки по изпълнението

Средствата за “Международен фонд Козлодуй” ще бъдат усвоявани чрез съвместно управление с Европейската Банка за Възстановяване и Развитие (ЕБВР), в съответствие с Финансовия Регламент,

приложим за общия бюджет на Европейските Общности (Решение на Съвета (ЕК, Euratom) No 1605/2002 от 25 юни 2002). За тази цел Комисията ще сключи грантово споразумение с ЕБВР (“Споразумение за финансиране”).

ЕБВР е назначена за Администратор на фонда и е натоварена с редица задачи по изпълнението на дейностите на Фонда. Тези задачи са посочени в “Правила на международния фонд Козлодуй”. Те осигуряват участието на Комисията в избора на проекти и произтичащите решения за финансиране чрез нейното представителство в ръководното тяло на фонда (“Асамблея на Донорите”). Правилата установяват също и общите задължения на Управителя на Фонда по отношение на административната и оперативна подкрепа и отчитане пред Донорите.

Правилата за избираемост на контрактори от страни-членки на Европейския съюз и страни партньори трябва да бъдат спазвани.

Приносът на ФАР към Фонда ще бъде изплащан на *траншове*, в съответствие със “Споразумението за финансиране”.

5. Управление на помощта

5.1. Краен срок за договаряне и изпълнение на договорите, краен срок за програмиране

“Споразумението за финансиране” трябва да бъде сключено до 31 декември 2006 година. Разплащането на договорите, изпълняване по проекти, финансирани от “Международен фонд Козлодуй” трябва да приключи до 30 ноември 2011 година.

5.2. Оценка на въздействието върху околната среда и опазване на природата

Процедурите за оценка на въздействието върху околната среда, заложи в директивата на ЕИА², са изцяло в сила за всички инвестиционни проекти, изпълнявани по програма ФАР. Ако ЕИА-директивата все още не е напълно транспонирана, процедурите трябва да са сходни на тези, установени в горепосочената директива. Ако един проект попада в обхвата на анекс 1 или анекс 2 на ЕИА-директивата, осъществяването на процедура в съответствие с Директивата трябва да бъде документирано³.

Ако съществува вероятност изпълнението на даден проект да окаже въздействие върху природен резерват, трябва да бъде извършена и документирана⁴ подходяща оценка в съответствие с чл. 6 от Директивата за хабитатите.

Всички инвестиционни проекти трябва да бъдат изпълнени в съответствие с действащото екологично законодателство. Проектните фишове трябва да съдържат специфични клаузи за съответствие с европейско законодателство в областта на околната среда, според вида дейност, която се извършва в рамките на всеки инвестиционен проект.

6. МОНИТОРИНГ И ОЦЕНКА

ЕБВР ще подготвя доклади и техническа документация, включително и годишен доклад, съгласно изискванията, за функционирането на Фонда. Тези доклади ще предоставят изчерпателен преглед на изпълнението на работната програма на Фонда (одобрена от Асамблеята на Донорите), включително връзката ѝ с изпълнение на ангажиментите за затваряне, условията, залегнали в споразумението за финансиране на проектите, управлението на специфични проекти и евентуални възникнали проблеми, имащи отношение към програмата.

² DIR 85/337/ЕЕС; OJ L 175/40; 5.7.1985; изменена

³ в Анекс ЕИА към съответния инвестиционен проектен фиш

⁴ в Анекс за съхраняване на природата към съответния инвестиционен проектен фиш

7. ОДИТ, ФИНАНСОВ КОНТРОЛ, МЕРКИ ПРОТИВ ИЗМАМИ, ПРЕВАНТИВНИ И КОРЕКТИВНИ ДЕЙСТВИЯ

Вътрешни и външни одитори на ЕБВР извършват одит на счетоводната документация на Фонда. Подписано е Споразумение за финансиране, което допълнително определя изисквания за одитиране в съответствие с общите правила на Европейската комисия и с установената практика за подобни дейности на фондове в рамките на ЕБВР.

7.1. Супервизия и финансов контрол от страна на Комисията и Европейската сметна палата

Всички финансови меморандуми, както и произтичащите договори са предмет на надзор и финансов контрол от Комисията (включително и от Европейския офис за борба с измамите) и на одити от Европейската сметна палата. Доколкото Разширената децентрализирана система за изпълнение все още не се прилага спрямо изпълнителните агенции на страната-бенефициент, са включени мерки, като предварителна проверка на търговете и договарянето от страна на Делегацията в страната-бенефициент.

За осигуряване на ефективна защита на финансовите интереси на Общността, Комисията (включително и Европейския офис за борба с измамите) може да извърши проверки и инспекции на място съгласно процедурите, предвидени в Регламент 2185/96⁵ на Общността (Евроатом, ЕС).

Гореописаните проверки и одити са приложими спрямо всички изпълнители и подизпълнители, които са получили средства на Общността.

Без да се намаляват отговорностите на Комисията и Сметната палата на ЕС⁶, сметките и операциите на Националния фонд и, където е приложимо, на Централното звено за финансиране и договаряне, както и на всички съответни Изпълнителни агенции, могат да бъдат проверявани по преценка на Комисията от самата Комисия, или от външни одитори, наети от Комисията.

7.2. Задължения на страната- бенефициент

7.2.1. Одит и финансов контрол

С оглед осигуряване на добро финансово управление на средствата по ФАР, страната-бенефициент трябва да има действаща система за управление и контрол на помощта в съответствие с общоприетите основни принципи и стандарти. Тази система трябва да покрива изискванията на чл. 164 от Финансовия регламент и в частност адекватно да осигурява коректност, редовност и допустимост на исканията за подкрепа от Общността.

⁵ Регламент на Общността (Евроатом, ЕС) 2185/96 от 11 ноември 1996 г., OJ L 292; 15.11.1996 г.; стр. 2

⁶ както се посочва в Общите условия свързани с Финансовия меморандум приложен към Рамковото споразумение

Системата за управление и контрол на страната-бенефициент трябва да осигурява достатъчно проследяване на одитната пътека, както е посочено в чл. 7 (2) на регламент 438/2001⁷.

Компетентните национални финансови и контролни власти трябва да осъществяват подходящ финансов контрол на всички институции, участващи в изпълнението на програмата.

Всяка година до Комисията ще бъдат изпращани план за одит, обобщение на резултатите и препоръките от проведените одити, както и заключения от изпълнението на препоръки от минали одити. Докладите от одита ще бъдат на разположение на Комисията.

7.2.2. Превантивни мерки

Страната-бенефициент трябва да предприеме всички необходими мерки за предотвратяване и противодействие на активните и пасивни корупционни⁸ практики във всеки етап на тръжната процедура или за предоставяне на грант, както и по време на изпълнение на съответните договори.

7.2.3. Мерки против измамите и корективни действия

Страните-бенефициенти на първо място носят отговорност за осигуряване на разследване и задоволително разрешаване на предполагаеми и истински случаи на измами и нередности, следвайки контролните механизми на страната или Общността.

Националните власти трябва да осигурят функционирането на механизъм за контрол и отчитане, еквивалентен на предвидения в регламент 1681/94⁹.

По-специално, всички предполагаеми или истински случаи на измами¹⁰ и нередности¹¹, както и всички свързани с тях мерки, предприети от съответната

⁷ Регламент на Общността (Евроатом, ЕС) 438/2001 от 2 март 2001 г., ОJ L 63; 03.03.2001 г.; стр. 21

⁸ Активна корупция ще означава умишлено действие на този, който получава, директно или чрез посредник, предимство от всякакъв вид за себе си или за трета страна, за да действа или да се въздържа от действие съобразно задълженията си или в изпълнение на неговите функции, като официално лице, по начин който накърнява или има опасност да накърни финансовите интереси на ЕС.

Пасивна корупция ще означава умишлено действие на длъжностно лице, което директно или чрез посредник, изисква или получава предимства от всякакъв вид за себе си или трета страна, или приема обещание за такова предимство, за да действа или да се въздържа от действие съобразно задълженията си или в изпълнение на неговите функции като официално лице, по начин който накърнява или има опасност да накърни финансовите интереси на ЕС.

⁹ Регламент на ЕК (ЕК) 1681/94 от 11 юли 1994 г.; 12.07.1994 г.; стр. 43

¹⁰ Измама ще означава умишлено действие или пропуск свързан с: използване или представяне на грешни, некоректни или непълни отчети или документи, които водят до грешно разпределение или неправилно задържане на средства от общия бюджет на Общността или от управляваните от нея, или от нейно име, бюджети; непредставяне на информация в нарушение на конкретни задължения със същия ефект; некоректно използване за такива средства за цели различни от тези, за които са били отпуснати първоначално.

¹¹ Нередност ще означава всяко нарушение на разпоредбите на националното или европейското законодателство, на този Финансов меморандум или последващи договори, което е резултат от действие или пропуск на икономически посредник, и има или ще има ефект на накърняване на общия бюджет на Общността или на бюджети управлявани от нея, посредством нецелесъобразни разходи. Терминът

държавна институция, трябва да бъдат докладвани на службите на Комисията без забавяне. В случай, че няма предполагаеми или истински случаи на измами или нередности за докладване, страната-бенефициент следва да информира Комисията за този факт в срок до два месеца след края на всяко тримесечие.

В случай на нередност или измама, страната-бенефициент трябва да извърши необходимите финансови корекции изискващи се във връзка с всяка конкретна нередност. Корекциите, направени от страната-бенефициент трябва да съдържат анулиране на цялата или на част от помощта от Общността. Фондовете на Общността, освободени по този начин могат да се използват отново от НФ за целите на програмата в съответствие с чл. 5 от Меморандума за разбирателство за създаване на НФ.

7.3 Възстановяване на средства в случаи на нарушение или измама

Всяко доказано нарушение¹² или измама¹³, разкрити по време на изпълнението на програмата или в резултат на одит води до възстановяване на средства на Комисията.

Ако след извършване на необходимите проверки, Комисията установи, че:

- (а) страната-бенефициент не е спазвала задълженията си да предотвратява, открива и коригира нарушенията или
- (б) изпълнението на проекта не обосновава част или цялата помощ или
- (в) има сериозни грешки в системите за управление или контрол, които биха могли да доведат до нарушения,

Комисията може да прекрати по-нататъшни плащания по програмата, и, заявявайки причините, да поиска от страната-бенефициент да представи коментари и, където се сметне за необходимо, да извърши корекции в рамките на определен срок.

Ако не се постигне до съгласие до края на определения от Комисията срок и ако изисканите корекции не са налице, Комисията може, вземайки предвид коментарите на страната-бенефициент, да реши в тримесечен срок да:

- (а) намали или анулира плащанията по съответната програма, или
- (б) направи исканите финансови корекции чрез анулирането на част или цялата помощ по въпросната програма.

Когато Комисията решава за стойността на корекцията, ще вземе предвид принципа на пропорционалност, вида нарушение и размера и финансовите последици на установените слабости в системите за управление и контрол на страната-бенефициент.

При липса на решение за изпълнение по точка (а) или (б), следващи плащания по програмата ще бъдат незабавно възстановени.

Националният ръководител гарантира връщането на всички неусвоени или грешно изплатени суми в срок от 60 календарни дни от уведомяването. Ако той не изплати обратно дължимите на Комисията суми, страната-бенефициент е длъжна да възстанови сумите на Комисията.

Лихви по дължимите суми за закъснели плащания ще се начисляват на невъзстановени суми, прилагайки правилата на Финансовия регламент.

8. ПРОЗРАЧНОСТ И ПУБЛИЧНОСТ

“Европейско законодателство” в този контекст ще означава целостта от общи правила валидни за страните по Финансовия меморандум (напр. Европейските споразумения, Рамковите споразумения, Меморандума за разбирателство за създаване на Национален фонд и т.н.)

¹² вж. горната дефиниция

¹³ вж. горната дефиниция

ЕБВР ще отговаря за предприемане на необходимите мерки, за осигуряване на публичност за всички сродни дейности финансирани по програмата свързани с Международен фонд Козлодуй. Това ще се осъществява в тясна връзка с Комисията. Правилата на Фонда гарантират приемане на необходимите мерки за осигуряване на подходяща публичност за ЕС за всички дейности, които той финансира.

9. СПЕЦИАЛНИ УСЛОВИЯ

В случай на неизпълнение на договорените ангажменти по причини, които са в рамките на контрола на Правителството на България, Комисията може да преразгледа Програмата с оглед, по преценка на Комисията, цялото или частичното ѝ преустановяване и / или пренасочване на неоползотворените средства за други цели, съвместими с целите на програма ФАР.